



Al-Ma'ājim al-Ilktrūniyyah Khaṣā'ishuhā wa Wazā'ifuhā fī Ta'allum al-Lughah al-'Arabiyyah

المعاجم الإلكترونية خصائصها ووظائفها في تعلم اللغة العربية

Rohmat*, Abdul Matin Bin Salman, Muhammad Nanang Qosim

Universitas Islam Negeri Raden Mas Said Surakarta, Indonesia

*drrohmat3@gmail.com

ملخص البحث

تحتوي هذه المقالة الدور الأساسي للمعاجم الإلكترونية في تعلم اللغة العربية وسهولة الوصول التي توفرها لمعاني الكلمات والمعلومات اللغوية. مع تطور التكنولوجيا وظهور الأجهزة الإلكترونية، أصبحت المعاجم الإلكترونية أدوات ضرورية في تعلم اللغة، نظرًا لمزاياها المختلفة، مثل سهولة وسرعة الوصول إلى المعلومات، وتحديث البيانات بسهولة، والعرض التفاعلي والجذاب. تقدم المعاجم الإلكترونية العديد من الفوائد مقارنةً بالمعاجم التقليدية، بما في ذلك الوصول السريع إلى المعلومات، والعرض الأكثر جذبًا، وسهولة تحديث البيانات. كما تؤدي دورًا مهمًا في الحفاظ على اللغة العربية وتوثيق مصطلحاتها، ودعم حضورها في العالم الرقمي مع تقدم التكنولوجيا. تشمل الوظائف الأساسية للمعاجم الإلكترونية تقديم تعريفات واضحة، وتوضيح المعاني، وتحديد الكلمات بدقة، بالإضافة إلى توفير معلومات نحوية وصرفية. كما تساعد في التأكد من صحة الهجاء لكل كلمة. من خلال هذه الميزات، تعزز المعاجم الإلكترونية فهم الطلاب للغة العربية وتُسهم في استخدامها الصحيح والسليم. بذلك، تُعد المعاجم الإلكترونية أدوات تعليمية مهمة وذات صلة في العصر الرقمي.

الكلمات المفتاحية: المعجم، المعاجم الإلكترونية، تعليم اللغة العربية

Abstrak

Artikel ini membahas peran penting kamus elektronik dalam pembelajaran bahasa Arab, serta kemudahan akses terhadap arti kata dan informasi linguistik yang disediakannya. Seiring berkembangnya teknologi dan munculnya perangkat elektronik, kamus elektronik telah menjadi alat yang diperlukan dalam pembelajaran bahasa, berkat berbagai keunggulan yang dimilikinya, seperti kemudahan dan kecepatan pencarian informasi, pembaruan yang mudah, serta tampilan yang interaktif dan menarik. Kamus elektronik memberikan beberapa kelebihan dibandingkan kamus tradisional, termasuk akses cepat ke informasi, tampilan yang lebih menarik, dan kemudahan pembaruan data. Kamus ini juga berperan penting dalam pelestarian bahasa Arab dan dokumentasi istilahnya, serta mendukung kehadirannya di dunia digital, seiring perkembangan teknologi. Kamus elektronik menyediakan fungsi-fungsi utama yang mencakup

definisi yang jelas, penjelasan arti, penentuan kata yang tepat, serta penjelasan kaidah tata bahasa dan morfologi. Selain itu, kamus ini juga membantu memahami ejaan yang benar untuk setiap kata. Dengan semua fitur tersebut, kamus elektronik berperan dalam meningkatkan pemahaman siswa terhadap bahasa Arab serta memudahkan penggunaan bahasa secara baik dan benar. Kamus elektronik menjadi alat pendidikan yang penting dan relevan di era digital.

Kata kunci : kamus, kamus elektronik, pembelajaran bahasa arab

Abstract

This article discusses the crucial role of electronic dictionaries in learning Arabic and the ease of access they provide to word meanings and linguistic information. With the development of technology and the advent of electronic devices, electronic dictionaries have become essential tools in language learning due to their various advantages, such as ease and speed of information retrieval, easy data updates, and interactive, appealing displays. Electronic dictionaries offer several benefits over traditional dictionaries, including quick access to information, a more engaging display, and ease of data updating. They play an essential role in preserving the Arabic language and documenting its terminology, supporting its presence in the digital world as technology advances. The primary functions of electronic dictionaries include clear definitions, explanations of meanings, accurate word identification, and grammatical and morphological information. They also help ensure correct spelling for each word. With these features, electronic dictionaries enhance students' understanding of Arabic and facilitate the correct and proper use of the language. Thus, electronic dictionaries serve as essential and relevant educational tools in the digital era.

Keywords: dictionari; electronic dictionaries; learning Arabic

المقدمة

بعد ظهور الأجهزة الإلكترونية، أصبحت عملية التعليم مرتبطة بشكل وثيق بالتطور الإلكتروني بكل ما يتضمنه من وسائل وأساليب مرئية ومسموعة ومقروءة. يعتمد التعليم اليوم بشكل كبير على التقنية الحديثة، التي توفر إمكانيات هائلة مثل البحث عن المعلومات والنشر الإلكتروني. وكل هذه الأدوات تعتمد على الحواسيب وتقنياتها وبرمجياتها، التي غزت كل المجالات والتخصصات.

من خلال الملاحظات كذلك لقد تبين أن استخدام المعجم غير الإلكتروني لم يكن ذو فعالية كبيرة عند بعض متعلمي اللغة العربية. فقد استغرق البحث وقتاً طويلاً، وتطلب معرفة دقيقة بأصول الكلمات. بالإضافة إلى ذلك، كان من الصعب على الباحث الالتزام باستخدامه بسبب الكسل في فتحه، مما جعله أداة غير فعالة في هذه الحالة. (العزير، ٢٠٢٠) والعرب كانوا من مبتكرين في مجال الصناعة المعجمية، حيث أبدع المعجميون العرب في تطوير طرق مبتكرة لجمع وتنظيم المادة اللغوية، وتأتي معاجمهم شاهدة على إبداعهم ودقتهم في الحفاظ على اللغة العربية. ومن بين هذه الدوافع كانت هناك غاية أساسية وهي الحفاظ على لغة القرآن الكريم وتوثيق معانيها وقواعدها

بشكل صحيح ودقيق.

من ناحية أخرى تطورت الحاجة إلى مواصلة هذه الجهود في ظل التقدم التكنولوجي، إذ يتطلب دخول اللغة العربية إلى عالم الحاسوب أدوات معجمية حديثة تخدم المستخدمين وتعزز من تواجد اللغة في الفضاء الرقمي. فالمعاجم الإلكترونية أصبحت ضرورة لمواكبة التطورات، فأصبح لا بد منه من أجل البقاء متماشياً مع التطورات الحديثة في العالم، خاصة في ظل وجود معاجم إلكترونية عالمية متقدمة. إن إنجاز معاجم إلكترونية عامة ومتخصصة للغة العربية من شأنه أن يرفع من مستوى الخدمات اللغوية ويسهم في جعل اللغة العربية حاضرة بقوة في العصر الرقمي. (د. ع. الصراف, ٢٠٢٠)

ومن بين أهم الأدوات التي تساهم في تحقيق هذه الغايات هي المعاجم الإلكترونية، التي تأتي بتطبيقاتها ومستوياتها المتنوعة. لقد بدأ تطور هذه المعاجم مع انتشار الحواسيب ووسائل الاتصال، وظهرت أشكال متعددة منها، مثل المترجمات أحادية اللغة أو متعددة اللغات، التي تقدم شروحات لمعاني الكلمات. كما ظهرت برمجيات متنوعة تحمل معاجم تقليدية تراثية على هيئة نصوص إلكترونية تسهل الوصول إلى المعلومات، مع توفير سهولة في نقلها واستخدامها. (زاده & الشمري, ٢٠٢١)

الهدف من هذا البحث لتقديم أهمية التقنيات الحديثة في التعليم: من خلال دراسة المعاجم الإلكترونية التي تبين خصائصها ووظائفها في تعلم اللغة العربية، ويعتمد الباحث في هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي، حيث يتم من خلال الاطلاع ودراسة تأصيلية عن عدة المصادر، ومنها المقالة العلمية، والمجلات، والبحوث العلمية، والكتب التعليمية. وهناك الدراسات السابقة العديدة من ذات الصلة بالبحث الذي سيتم دراسته. منها : دور المعجم الإلكتروني في تنمية الرصيد اللغوي لدى متعلمي اللغة العربية "دراسة تطبيقية على معجم المعاني الإلكتروني، الذي كتبها خميس نور الهدى. ثم وظائف المعجم الإلكتروني دراسة تطبيقية على المعجمي التي كتبها الدكتور مرة مصطفى السيد أمين.

منهج البحث

يعتمد الباحث في هذا البحث على المنهج الوصفي التحليلي، حيث يتم من خلال الاطلاع ودراسة تأصيلية عن عدة المصادر، ومنها المقالة العلمية، والمجلات، والبحوث العلمية، والكتب التعليمية. محاولة بحث عن المعلومات

التي تتضمن خصائصها ووظائفها في تعلم اللغة العربية. ولقد سلك الباحث بتحقيق تلك الخصائص الموجودة وتوثيقها ليتضح خصائصها ووظائف المعاجم الإلكترونية في تعلم اللغة العربية ، وذلك بلجوء إلى المقالات، والبحوث، وغيرها من الكتب التي ذكر فيها خصائصها ووظائفها في تعلم اللغة العربية.

وأما البحث المكتبي الذي اعتمد فيه الباحث هو وسيلة لجمع المعلومات عن طريق فهم ودراسة الأفكار والنظريات الموجودة في الكتب والمراجع المختلفة المتعلقة بموضوع البحث. يتكون البحث المكتبي من أربع خطوات رئيسية: أولاً، تجهيز الأدوات والمعدات اللازمة؛ ثانياً، إعداد قائمة بالمصادر التي سيتم الرجوع إليها ؛ ثالثاً، تنظيم الوقت للبحث والقراءة؛ وأخيراً، قراءة أو تسجيل المعلومات المتعلقة بموضوع البحث. يتم جمع المعلومات من مصادر متنوعة مثل الكتب، والمجلات، والأبحاث التي تم إجراؤها مسبقاً. ويُشترط أن تكون المعلومات التي يتم جمعها وتحليلها متعمقة ونقدية لدعم الأفكار والمقترحات المقدمة في البحث. (Adlini et al., 2022)

النتائج والمناقشة

أ. تعريف المعجم

معجم هو كتاب يساعد في فهم معاني الكلمات مع مراعاة ترتيبها بصورة معينة وبمنهج معين. (الغني, ١٩٩١) فهو يحتوي على شرح مبسط لكل كلمة، ويوضح معناها وطريقة استخدامها. (الحمزوي, ١٩٨٦) كما يزيل أي غموض عن الكلمة من خلال أمثلة مأخوذة من القرآن الكريم، والأحاديث النبوية، والشعر، وأقوال العرب. يمكن لمؤلف المعجم أن يختار كلمات معينة وفقاً لرؤيته، مثل الكلمات الأكثر شيوعاً أو الكلمات الأصلية في اللغة، ويقوم بشرحها بأسلوب واضح يدعمه بالأمثلة. وبهذا الشكل، يصبح المعجم أداة مهمة لكل من يريد فهم اللغة العربية بطريقة دقيقة. (هلال عبد الغفار، حامد, ١٩٩١) ويحتوي على كلمات اللغة، ويقدم لكل كلمة مجموعة من المعلومات المهمة مثل طريقة كتابتها وطريقة نطقها ومعناها. يوضح أيضاً أصل الكلمة وكيفية استخدامها في جمل. (Taubah, 2016)

بالإضافة إلى ذلك، يبيّن الكلمات المترادفة والمشتقة منها، وأحياناً ترجمتها إلى لغات أخرى. (ملال، ٢٠٢٠) تُرتّب الكلمات في المعجم غالباً حسب الحروف الأبجدية، (دوله، ٢٠١٤) كما يمكن ترتيب بعض المعاجم حسب الموضوعات (أي حسب المعاني المتشابهة)، مما يساعد الطلاب على معرفة كل الكلمات التي تتعلق بموضوع معين بالتراّدق أو الكناية. (مرغم، ٢٠٢٣) وبالإضافة إلى هذه المعلومات، يقدم المعجم أمثلة على كيفية استخدام الكلمة في جملة، مما يساعد الطلاب على فهم معناها بشكل أعمق وكيفية استخدامها في اللغة. (ع. م. الصراف، ٢٠١٤)

ب. أنواع المعاجم

المعاجم لها أنواع كثيرة وهي ومتنوعة (سيتيادي، ٢٠١٥) ومن أهمها :

١. معاجم المعاني: هي المعاجم التي تحتوي على موادّ لغويّة بغض النظر عن ترتيب ألفاظها. (محمد حسن محمد، ٢٠١٦)
٢. معاجم الألفاظ: هي المعاجم التي تشرح وتوضّح المعاني والألفاظ والدلالات الخاصّة بالألفاظ اللّغوية، وتكون مُرتبةً أبجدياً حسب الأصل الأول أو الأخير للكلمة، أو بحسب الموضوعات، أو حسب المخارج الصوتيّة العربيّة. (الغامدي، ٢٠٢١)
٣. معاجم المعرّب والدّخيل: وهي المعاجم التي تحتوي على الألفاظ والمفردات التي أُدخِلت إلى اللّغة العربيّة من الأقوام والشّعوب الأجنبيّة، (منصور، n.d). مثل الرّوم والفرس، وتمّ تعريبها.
٤. معاجم الأمثال: وهي المعاجم التي تحتوي على الأمثال العربيّة وشرحها وتوضيح معانيها ومقاصدها. ومن أمثلتها كتاب الزاهر لأبي بكر محمد بن قاسم المعروف بابن الأنباري (ت ٣٠٤هـ). (عجمية، ٢٠١٦)

٥. معاجم المفردات: وهي المعاجم التي تحتوي على المعاني الخاصة بمفردات القرآن الكريم والسنة النبوية. (الغامدي, ٢٠٢١)

٦. معاجم المصطلحات العلمية والفنية: هي المعاجم التي تحتوي على شرح وتوضيح المصطلحات الطبية والعلمية والفنية.

ت. عناصر المعجم

يحتوي المعجم على عدة عناصر أساسية منها :

١. المكوّن الصوتي، هو جزء من الكلمة يوضح كيفية نطقها، أو شكلها الصوتي. كل كلمة في المعجم يجب أن يكون لها مكوّن صوتي خاص بها، يميزها عن غيرها من الكلمات، إلا إذا كانت هناك كلمات تشترك في نفس النطق لكنها تختلف في المعنى (مثل الاشتراك اللفظي). تخضع الكلمات في اللغة العربية لقوانين محددة لترتيب الأصوات، فمثلاً، لا يمكن أن تتعاقب ثلاثة أحرف متشابهة أو أن يتتابع حرفان ساكنان. (خويلد, ٢٠٢٠)

٢. المكوّن الصرفي، هو جزء من الكلمة يوضح تركيبها أو بنيتها الداخلية. كل كلمة في المعجم لها بنية صرفية تميزها، سواء كانت هذه البنية حرة، كما في بعض اللغات الأوروبية، أو مقيدة، كما في اللغات السامية مثل العربية. في اللغات ذات البنية الحرة، يمكن تكوين كلمات جديدة عن طريق إضافة أحرف في بداية الكلمة (تسمى سوابق) أو في نهايتها (تسمى لواحق)، مما يعطي الكلمة معنى جديداً ويخلق وحدات معجمية جديدة.

٣. المكوّن الدلالي، هو الجزء الذي يعطي الكلمة معناها. الكلمات التي يستخدمها الناس يتعلمونها من خلال تجاربهم اليومية وتساعدهم في التواصل مع الآخرين في مجتمعهم اللغوي. لكل كلمة معنى يشير إلى شيء موجود

في الواقع، وهذا هو ما يسمى بالمرجع. فالكلمة (الدّال) لها علاقة بما تدل عليه في الواقع (المدلول)، مثل كلمة "شجرة" التي تدل على الشجرة الموجودة أمامنا. أما بعض الكلمات، فهي ليست مرتبطة بشيء معين في الواقع، بل تدل على أفكار أو مفاهيم. هذه المفاهيم لها دلالات خاصة ومستقلة، وقد تتسع أو تضيق حسب استخدامها. مثلاً، إذا كان مفهوم الكلمة عاماً، تكون دلالتها واسعة ويمكن أن تشير إلى أمور متعددة. أما إذا كان مفهومها خاصاً، تصبح دلالتها محددة وأكثر دقة، مثل المصطلحات العلمية، التي تحتاج إلى دقة ووضوح في المعنى. (خويلد، ٢٠٢٠)

ث. معيار المعجم

عند علماء اللغة، يُعرّف المعجم بناءً على عدة معايير أساسية تضمن شموليته ودقته في تقديم المعلومات اللغوية. من أبرز هذه المعايير:

١. الشموليّة: يجب أن يحتوي المعجم على عدد كبير من الكلمات التي تغطي مختلف جوانب اللغة، بما في ذلك الكلمات القديمة والجديدة والمصطلحات التخصصية. هذا المعيار يضمن أن يكون المعجم مصدراً ثرياً وشاملاً. (بو عافية، ٢٠١٣)
٢. الدقة: من المهم أن تكون المعلومات المقدمة في المعجم دقيقة، سواء في المعاني أو النطق أو الاستخدامات النحوية والصرفية. يحرص علماء اللغة على تقديم معلومات موثوقة بحيث يعتمد عليها الباحثون والمستخدمون. (جوب، ٢٠٢٣)
٣. التنظيم والوضوح: يجب أن يكون المعجم منظماً بطريقة تسهل على المستخدم الوصول إلى المعلومات بسرعة ووضوح. يعتمد ذلك على ترتيب الكلمات (عادةً حسب الترتيب الأبجدي) وطريقة عرض المعاني والأمثلة (Zulkifli, 2023).

٤. التحديث المستمر: يحرص علماء اللغة على تحديث المعاجم دوريًا لإضافة كلمات جديدة واستيعاب التطورات اللغوية الحاصلة. يساعد هذا المعيار على بقاء المعجم ملائمًا للاستخدام في فترات زمنية مختلفة.

٥. التنوع في المعلومات: يشمل المعجم المثالي معلومات متنوعة حول كل كلمة، مثل النطق، والأصل اللغوي، والمعنى الأساسي، والمعاني الإضافية، بالإضافة إلى سياقات الاستخدام. يساعد هذا المعيار على فهم أعمق وشامل للكلمات. (بو عافية, ٢٠١٣)

ج. المعاجم الإلكترونية

المعجم الإلكتروني هو نوع من القواميس الرقمية التي تخزن فيها الكلمات مع معلومات مهمة عنها، مثل طريقة النطق، والأصل اللغوي، والمعنى، وكيفية الاستخدام. تُحفظ هذه المعلومات في قاعدة بيانات كبيرة، ويمكن لأي شخص الوصول إليها من خلال جهاز الكمبيوتر أو الهاتف. (Hartmann & James, 1998)

باختصار، المعجم الإلكتروني هو قاموس رقمي يستخدم الحاسوب والتكنولوجيا لعرض المعلومات على الشاشة بطريقة منظمة وسهلة. يساعد المستخدمين على الوصول بسرعة إلى معلومات دقيقة عن الكلمات.

(Granger & Paquot, 2015)

ح. ظهور المعاجم الإلكترونية

بدأ ظهور المعاجم الإلكترونية مع انتشار الحواسيب ووسائل الاتصال، وأصبح هناك العديد من أنواع هذه المعاجم، مثل المعاجم التي تترجم بين لغة واحدة أو عدة لغات، وتشرح معاني الكلمات. ظهرت أيضًا برامج متنوعة تحتوي على المعاجم التراثية التقليدية في شكل نصوص إلكترونية، مما يسهل نقلها واستخدامها. (الفتوري,

(٢٠١٨) كما ظهرت المعاجم التي يمكن الوصول إليها على مدار الساعة عبر الإنترنت، بحيث يستطيع الطالب أو الباحث البحث عن أي كلمة في أي وقت.

خ. خصائص المعاجم الإلكترونية

تتميز المعاجم الإلكترونية بعدة خصائص تجعله أداة مميزة وسهلة الاستخدام للطلاب، ويمكن تلخيص هذه الخصائص في أربع نقاط رئيسية:

١. سهولة وسرعة البحث: يتميز المعجم الإلكتروني بسرعة البحث وسهولته؛ حيث يحتاج المستخدم فقط إلى كتابة الكلمة للحصول على النتائج مباشرةً. هذا يسهل على الطلاب العثور على المعاني والمعلومات المطلوبة بشكل سريع دون الحاجة لتقليب الصفحات كما هو الحال في القواميس الورقية التقليدية. تجمع هذه الميزات بين الفائدة والمتعة، مما يجعل المعجم الإلكتروني خيارًا ممتازًا للطلاب لتسهيل عملية التعلم وتعزيز معرفتهم اللغوية بطريقة حديثة ومتقدمة. (البواب، ٢٠٠٩)

٢. تخزين عدد كبير من الكلمات، يحتوي المعجم الإلكتروني على عدد ضخم من الكلمات، بالإضافة إلى معلومات شاملة عن كل كلمة، مثل معانيها المتعددة، وأصلها، وطريقة استخدامها في جمل مختلفة. (راجاح، ٢٠١٦) فأصبح من الممكن اختزال مكتبة كاملة تحتوي على عشرات الآلاف من المجلدات في جهاز واحد صغير.

٣. التحديث بسهولة. يعني هذا أنه يمكن إضافة كلمات جديدة وتعديل المعلومات بسرعة، مما يساعد الطلاب على الوصول إلى أحدث وأدق المعلومات. بهذه الطريقة، يبقى المعجم الإلكتروني متماشياً مع تطور اللغة واستخداماتها الجديدة، مما يجعله مفيداً جداً في تعلم اللغة وفهمها بشكل أفضل.

٤. عرض جذاب وتفاعلي، يتميز المعجم الإلكتروني بعرض المعلومات بطريقة جذابة ومنظمة، مع إمكانية إضافة صور ونطق صوتي للكلمات ومقاطع فيديو توضيحية. هذا الاستخدام للوسائط المتعددة يجعل المعجم الإلكتروني أداة تفاعلية، تساعد الطلاب على تعلم النطق الصحيح وفهم المعاني بشكل أعمق.
٥. النسخ والطباعة، المعجم الإلكتروني يقدم على الطلاب والباحثين الوصول إلى المعلومات بسرعة؛ لأنه يسمح بنسخ الكلمات والتعريفات مباشرة، مما يوفر الوقت والجهد. يمكن للطلاب طباعة المعلومات التي يحتاجونها للدراسة أو للمراجعة، مما يجعل عملية التعلم أكثر سهولة وراحة. بفضل هذه المزايا، يصبح المعجم الإلكتروني أداة مفيدة وسهلة للاستخدام في تعلم اللغة العربية وحفظ قواعدها. (راجح, ٢٠١٦)

د. وظائف المعاجم الإلكترونية

تمثل المعاجم الإلكترونية وسيلة في تعلم اللغة العربية التي لها الوظائف العديدة في ترقية فهم معاني المفردات، منها:

١. المحافظة على سلامة اللغة، المعجم يسجل الكلمات ومعانيها بشكل واضح ويحمي اللغة العربية من الضياع. (أمرير, ٢٠٢٠) من خلال المعجم، يتعلم الطلاب اللغة الفصحى بالشكل الصحيح، مما يساعدهم على استخدامها بطريقة سليمة مثلما كانت تُستخدم قديمًا. أيضًا، المعجم يمنع اللغة من التغير بسبب اللهجات أو الكلمات الأجنبية، ويساعد على نقل اللغة من جيل إلى جيل، حتى تظل موجودة وقوية دائمًا.
٢. شرح المعاني، تتمثل في تقديم تعريفات واضحة ودقيقة للكلمات والمصطلحات، (عمر, ٢٠٠٩) مما يسهم في تسهيل الفهم اللغوي ويعزز القدرة على استخدام اللغة بشكل صحيح. يعتمد المعجم على تفسير معاني الكلمات بأسلوب مبسط ومباشر، مع تقديم أمثلة توضح كيفية استخدامها في سياقات مختلفة. كما يوفر

المعجم معلومات حول أصل الكلمة وجذرها، وطريقة نطقها، وصيغها المختلفة، مما يساعد المستخدمين، وخاصة

متعلمي اللغة، على اكتساب معرفة شاملة تسهم في تحسين قدراتهم اللغوية وتعزيز ثقتهم في التواصل.

٣. ضبط الكلمات. يعرض المعجم التشكيل الصحيح للكلمات، بما في ذلك الحركات اللازمة

للحروف لضبط المعنى، مما يساعد القارئ أو المتعلم على معرفة النطق السليم وتجنب الأخطاء اللغوية. يُعد

ضبط الكلمات في المعاجم أداة مهمة للحفاظ على الفصحى وتيسير فهم النصوص، حيث يُمكن المستخدمين

من تمييز معاني الكلمات المتشابهة صوتيًا وتحديد مواضع الحركات اللازمة لتوضيح دلالاتها بشكل دقيق. (عمر،

(٢٠٠٩)

٤. المعلومات الصرفية والنحوية، يقدم المعجم معلومات حول نوع الكلمة (مثل كونها اسمًا أو فعلًا

أو حرفًا)، ويحدد صيغتها الصرفية المختلفة، كالماضي والمضارع والأمر للأفعال، أو المفرد والجمع للأسماء. كما

يوفر إرشادات حول إعراب الكلمة وموقعها النحوي الصحيح في الجملة، مما يساعد المستخدمين على فهم

التركيب النحوي للجملة وتجنب الأخطاء. (الخماس، ٢٠٠٧)

٥. بيان الهجاء، يؤدي المعجم دورًا مهمًا في بيان الهجاء الصحيح للكلمات، مما يساعد على تجنب

الأخطاء الإملائية ويعزز الدقة في الكتابة. يعرض المعجم الترتيب الدقيق للحروف في الكلمة، (أمين، ٢٠٢٤)

ويشير إلى اختلافات الهجاء التي قد توجد بين اللهجات أو الاستخدامات اللغوية المختلفة. كما يوفر إرشادات

حول كيفية كتابة الكلمات التي تحتوي على حروف متشابهة أو متقاربة في النطق.

خلاصة البحث

المعاجم الإلكترونية هي وسيلة في تطوير تعلم اللغة العربية وتسهيل الوصول إلى معاني الكلمات والمعلومات

اللغوية. توفر المعاجم الإلكترونية ميزات تجعلها أفضل من المعاجم الورقية، منها سرعة الوصول إلى المعلومات وسهولة

تحديثها، بالإضافة إلى توفير عرض تفاعلي وجذاب يدعم التعلم. كما تلعب هذه المعاجم دورًا في حفظ اللغة العربية وتوثيقها، وتعزز من حضورها الرقمي وتواكب التطورات التكنولوجية الحديثة.

من ناحية الوظائف، تقدم المعاجم الإلكترونية تعريفات واضحة، وتضبط الكلمات من حيث المعنى والنطق، وتوضح القواعد النحوية والصرفية، وتساعد على فهم الهجاء الصحيح للكلمات. وبهذه الطريقة، تساهم المعاجم الإلكترونية في تعزيز فهم متعلمي اللغة العربية وتسهيل استخدامهم للغة بشكل سليم ودقيق، مما يجعلها أداة تعليمية لا غنى عنها في العصر الرقمي.

المراجع

- 'Ajmiyyah, A. B. (2016). *al-Amthāl al-'Arabiyyah fī Mu'jam Lisān al-'Arab "Iḥṣā' wa Dirāsah."* al-Lughah al-'Arabiyyah, 18, 47-82.
- 'Umar, A. M. (2009). *Ṣinā'at al-Mu'jam al-Ḥadīth*. Kulliyat Dār al-'Ulūm. <https://www.noor-book.com/pdf-كتاب-صناعه-المعجم-الحديث/>
- Adlini, M. N., Dinda, A. H., Yulinda, S., Chotimah, O., & Merliyana, S. J. (2022). *Metode Penelitian Kualitatif Studi Pustaka*. Edumaspul: Jurnal Pendidikan, 6(1), 974-980. <https://doi.org/10.33487/edumaspul.v6i1.3394>
- al-'Azīz, A. F. (2020). *Ṣinā'at al-Mu'jam al-Iliktrūnī li Muṣṭalaḥāt al-Baḥṭh al-'Ilmī (Indūnīsī - 'Arabī) fī Andurūd*. 76508781.
- al-Bawwāb, M. (2009). *Athar al-Taḥqīqāt al-Ḥadīthah fī Tajdīd al-Mu'jam al-'Arabī*. Buḥūth al-Mu'tamar al-Sanawī al-Sābi' li Mu'jam al-Lughah al-'Arabiyyah, 1-31.
- al-Faytūrī, M. S. (2018). *al-Mu'jam al-Iliktrūnī*. al-Ustādh, 14, 182-204.
- al-Ghāmidī, M. B. 'A. (2021). *al-Ma'ājim al-Qur'āniyyah Nash'atuhā, Ahammiyyatuhā, Anwā'uhā*. Majallat al-Buḥūth Kulliyat al-Adab, 30, 607-631.
- al-Ghanī, Y. 'A. (1991). *Mu'jam Tāma'ājim al-'Arabiyyah*. Dār al-Jīl.
- al-Ḥamzāwī, M. R. (1986). *Min Qaḍāyā al-Mu'jam al-'Arabī Qadīman wa Ḥadīthan*. Dār al-'Arab al-Islāmī.
- al-Khamāsh, S. S. (2007). *al-Mu'jam wa 'Ilm al-Dalālah*. Jāmi'at al-Malik 'Abd al-'Azīz.
- al-Ṣarrāf, 'A. M. (2014). *Muqaddimah Ma'ājim al-Alfāz al-'Āmmah al-'Arabiyyah. Jāmi'at al-Qāhirah* - Markaz al-Dirāsāt al-Sharqiyyah.

- Al-Ma'ājim al-Iliktrūniyyah Khaṣā'ishuhā wa Waṣā'ifuhā fī Ta'allum al-Lughah al-'Arabiyyah*
- al-Ṣarrāf, D. 'A. (2020). *al-A'māl al-Mu'jamiyyah al-'Arabiyyah al-Iliktrūniyyah Aḥādiyyat al-Lughah*. Mkda.Journals.Ekb.Eg, Jāmi'at al-Kuwayt, 183.
- Amīn, M. M. A. (2024). *Waṣā'if al-Mu'jam al-Iliktrūnī. Majallat Kulliyyat al-Ādāb bi-Qinā – Jāmi'at Janūb al-Wādī*, 65.
- Amrīr, Y. (2020). *Dawr al-Mu'jam fī Ta'līm wa Ta'allum al-Lughah al-'Arabiyyah wa Thaḳāfatahā: (Mu'jam al-Ghanī al-Zāhir Namūdhajan)*. Majallat al-Miyādīn li al-Dirāsāt fī 'Ulūm al-Insāniyyah, 2, 247–268.
- Bū 'Āfiyyah, A. (2013). *'Ilm Ṣinā'at al-Ma'ājim: Maḥmūmuḥu wa Qaḍāyāh*. Dirāsāt Adabiyyah, 4(16), 75–92. <https://doi.org/10.12816/0018380>
- Dawlah, H. (2014). *al-Māddah al-Mu'jamiyyah fī al-Ma'ājim al-'Arabiyyah al-Malāwiyyah*. Journal of Linguistic and Literary Studies, 2.
- Granger, S., & Paquot, M. (2015). *Electronic lexicography goes local: Design and structures of a needs-driven online academic writing aid*. Lexicographica, 31(1), 118–141. <https://doi.org/10.1515/lexi-2015-0007>
- Hartmann, R. R. K., & James, G. (1998). *Dictionary of Lexicography*. In Dictionary of Lexicography. <https://doi.org/10.4324/9780203159040>
- Hilāl 'Abd al-Ghaḥfār, Ḥāmid. (1991). *Manāhij al-Baḥth fī al-Lughah wa al-Ma'ājim*
- Jūb, M. B. (2023). *The Morphological Bases of the Organization of Lexical Units*. 1.
- Khuwailid, M. A. (2020). *al-Mu'jam al-Wasīṭ Dirāsah Naqdiyyah (Intermediate Dictionary Critical Study)*. Merbah University Ouargla Research, 6.
- Malāl, W. (2020). *al-Ṣinā'ah al-Mu'jamiyyah wa Naẓariyyat al-Naḥt al-'Arabiyyah Qirā'ah fī Kitāb Lexic: theoritical and applicated introduction / its concepts and definitions by El Hamzaoui as a pattern*. 1320–1341.
- Manṣūr, N. A. B. (n.d.). *al-Mu'rab wa al-Dakhīl fī Mu'jam al-'Ayn*. Majallat Dirāsāt al-'Ulūm al-Islāmiyyah, 1, 145–163.
- Margham, A. (2023). *al-Mu'jam al-Mu'ādhid fī Naẓar Muḥammad Rashād al-Ḥamzāwī*. Majallat Lisāniyyāt al-Taṭbīqiyyah, 07, 196–211.
- Rājah, J. (2016). *Ra'y fī Isti'māl al-Ma'ājim al-Waraqīyyah wa al-Iliktrūniyyah*. Majallat al-Mumārāsāt al-Lughawīyyah, 36, 179.
- Sītyādī, A. Y. A. T. (2015). *Tārīkh Nash'at al-Ma'ājim al-'Arabiyyah*. Lisanudhad, vol 5 no 2, 15–37.

Taubah, M. (2016). *Ma'āyir Taṣnīf al-Mu'jam*. Juni, 7(1), 2086–9932.

Zādah, A. B., & al-Shammārī, A. Ḥ. (2021). *al-Mu'jam al-Iliktrūnī min Ḥayth al-Nash'ah wa al-Taṭwīr*. Majallat al-Lughah al-'Arabiyyah wa Ādābihā, 33(1), 16–1. <https://doi.org/10.36318/jall/2021/v33.i1.271>

Zulkifli, M. (2023). *Taḥlīl Khaṣā'is wa 'Uyūb al-Qāmūs al-Iliktrūnī "al-Qāmūs al-'Arabī-al-Indūnīsī" Intāj Kūdīlūkūs Jibtā Aplikāsī*. Jurnal Pelita Nusantara, 1(3), 410–417. <https://doi.org/10.59996/jurnalpelitanusantara.v1i3.292>